

♩ = 135



Ro-ho wa Mu - ngu njo - o kwe - tu njo - o kwe - tu sa - sa.
Spir - it of God, come to us now, O come the ve - ry mo - ment.



Ro-ho wa Mu - ngu njo - o kwe - tu tu - e ne - nde na - we.
Spir - it of God, come to us now, O come the ve - ry mo - ment.



Tu-me-po-ka - a Ne - e - ma, ya hu - yo Ro - ho.
We are in need of your grace, Lord, grace of the Spir - it.



Tu-me-po-ka - a Ne - e - ma, ya hu - yo Ro - ho.
We are in need of your grace, Lord, grace of the Spir - it.

Words (Swahili): Bridget Ngeiyamu, Tanzania

Eng. para.: Andrew Donaldson, Canada

Music: Fipa melody, Tanzania

Words © 2017, Bridget Ngeiyamu, Tanzania. All rights reserved.

Reprinted under Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0

International Public License, 2019.

Administered by World Council of Churches, Geneva.

♩ = 76



Ya - ra - bba ssa - la - mi am - ter a - lay - na ssa - lam,
God of peace, in your wis - dom give us the will to seek peace;



ya - ra - bba ssa - la - mi im la' qu - lu - ba-na saa - lam.
God of peace and of heal - ing, fill with your peace ev - ery heart!

Words & Music: Unknown, Palestine

Eng. para.: Fred Kaan

Reprinted under Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0

International Public License, 1995.

Administered by World Council of Churches, Geneva.

C16 - Epiclesis in Action: Songs of the Others

Presenter: Lim Swee Hong, Emmanuel College, University of Toronto

Phases of Epiclesis in Music Making

- When the music is no longer “_____”.
- When the congregation _____ with the music.
- When music _____ the congregation.

Suggestions to music-making Songs of the Others

- Know the Sitz im Leben (_____) of the song.
- Avoid the mythical “_____” rendition.
- Strive for an informed “_____” rendition.

C16 - Epiclesis in Action: Songs of the Others

Presenter: Lim Swee Hong, Emmanuel College, University of Toronto

Video links in Presentation (accessed January 15, 2020)

Roho wa Mungu njoo kwetu: Theme song for the WCC Conference on World Mission and Evangelism

<https://youtu.be/m8wZJFQ2SR4>

Beyond Boundaries (Yarabba Ssalami/Lo Yisa Goy) by Amanda Powell

https://youtu.be/VX9L3zfZ_dc

Siyahamb' (Version 1) – Soul Children of Chicago

<https://youtu.be/--BQ0PZSXpY>

Siyahamb' (Version 2) – Theodiocy Jazz Collective @ Washington Cathedral

<https://youtu.be/BHbqX1GqPfo>

University of Pretoria Chamerata, South Africa @ 2014 Choir Games, Riga

https://youtu.be/MeFhuVq2__w

Sample of available pedagogical resources

Break Into Song (Hilary Donaldson)

<https://www.breakintosong.ca/>

12 Protest Songs (sample) from South Africa

https://youtu.be/4qhHmy_6zrE

Kimbrough, S T, Jr. *Companion to Songbooks Global Praise 1 & 2* (New York, NY: GBGMusik, 2005)

Lim, Swee Hong. ““Where is our song going?” vis a vis “Where should our song be going?” The trajectory of Global Song in North America” in *Hymn Society in the United States and Canada* (Summer, 2018). Accessed January 15, 2020.

<https://thehymnsociety.org/resources/lim-article-summer-2018/>

_____. “What Is the Right Kind of Worship . . . If You Want North American Congregations to Sing Global Songs?” in *Global Forum on Arts and Christian Faith*. 5:1 (January, 2017), 48-57. Accessed January 15, 2020.

<https://artsandchristianfaith.org/index.php/journal/article/view/43>

Loh, I-to. *Hymnal Companion to Sound the Bamboo* (Chicago, IL: GIA, 2011)